

Center for Emergency Situations
and Disaster Risk Reduction
CESDRR



Центр по чрезвычайным ситуациям
и снижению риска стихийных бедствий
ЦЧССРСБ

АКТУАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ № 209

О СИТУАЦИИ С РАСПРОСТРАНЕНИЕМ ПАНДЕМИИ COVID-19 В СТРАНАХ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ
по состоянию на 11:00 часов 05 Мая 2021 года.



UPDATE INFORMATION № 209

ABOUT THE SPREAD OF COVID-19 IN CENTRAL ASIA
as of 11:00 of May 05, 2021.

Статистика по КОВИД-19 в ЦА / COVID-19 Statistics for CA



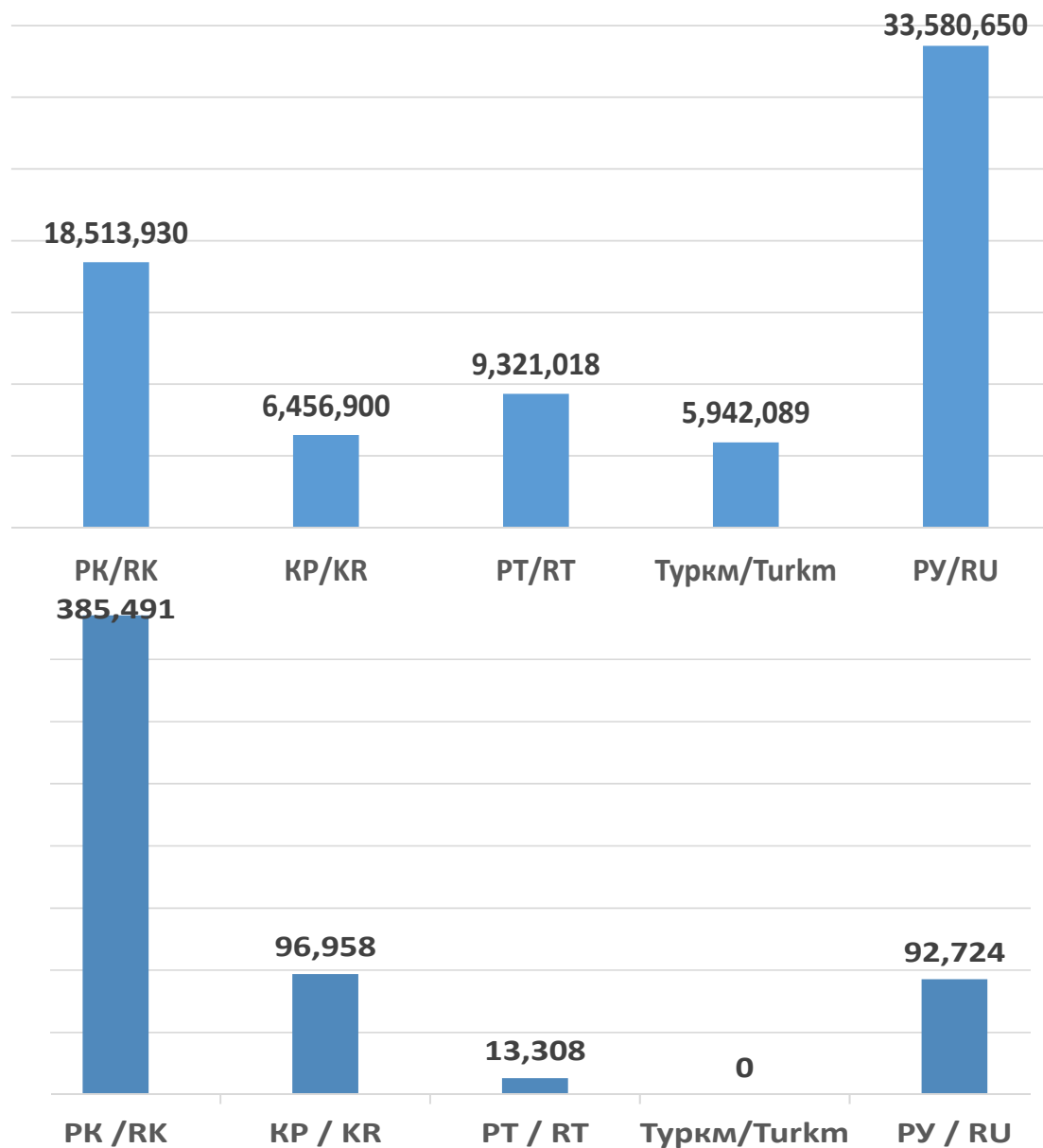
73,814,587

**Население
/Population***



588,481 (+3,128)**

**Подтвержденных
случаев /
Confirmed cases**



Источники данных по КОВИД 19 по странам / COVID 19 data sources by countries: PK/RK: <https://www.coronavirus2020.kz> <https://beta.egov.kz/memleket/entities/dsm?lang=ru> – данные в отчете включают в сумме “+” случаи кумулятивно и “-” случаи с 01/08/ data in this report combines cumulative “+” cases & “-” cases from 01/08. KR: <http://www.med.kg/ru/> - данные в отчете включают в сумме “+” и “-” случаи кумулятивно на основе решения от 17/07/ data in this report combines cumulative “+” & “-” cases based on the official decision from 17/07. PT/RT: <https://covid.tj/> РУ/RU: <https://coronavirus.uz/ru>. По официальным данным в Туркменистане случаев Ковид-19 не зарегистрировано / According to official data there no cases of COVID-19 registered in Turkmenistan.

*WB WDI 2019

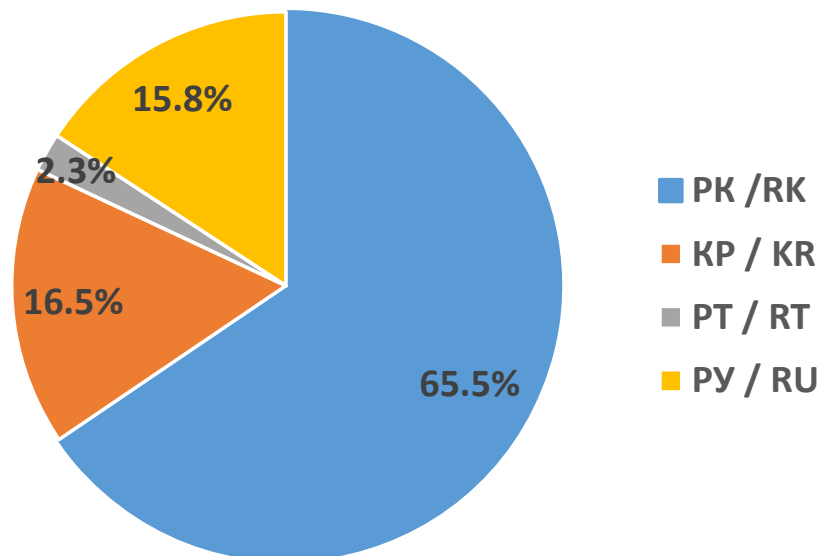
** Новых случаев за сутки / New cases per day

Статистика по КОВИД-19 в ЦА / COVID-19 Statistics for CA



588,481

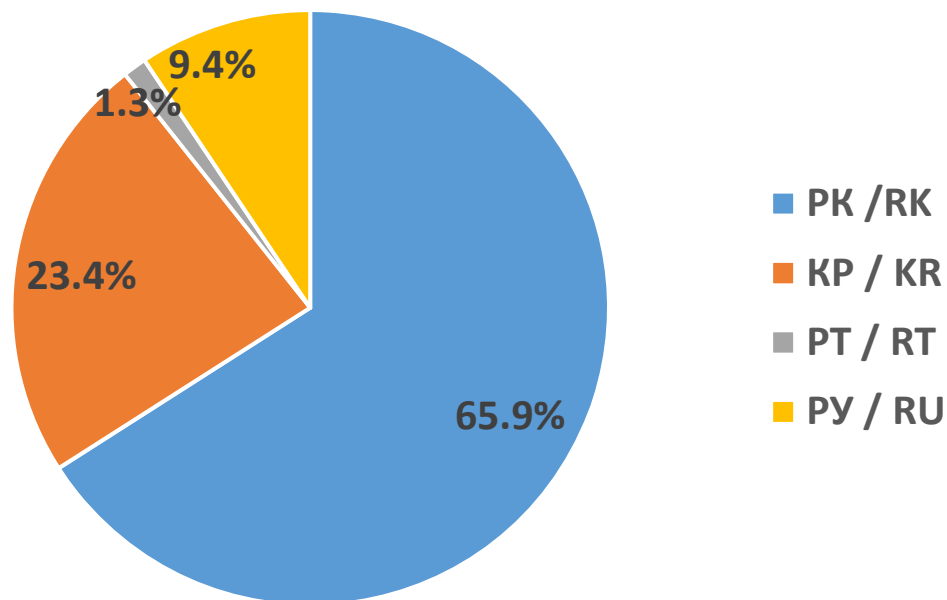
**Распределение
Случаев /
Distribution of Cases**



6,994(+46)**

**Летальные
исходы/Deaths**

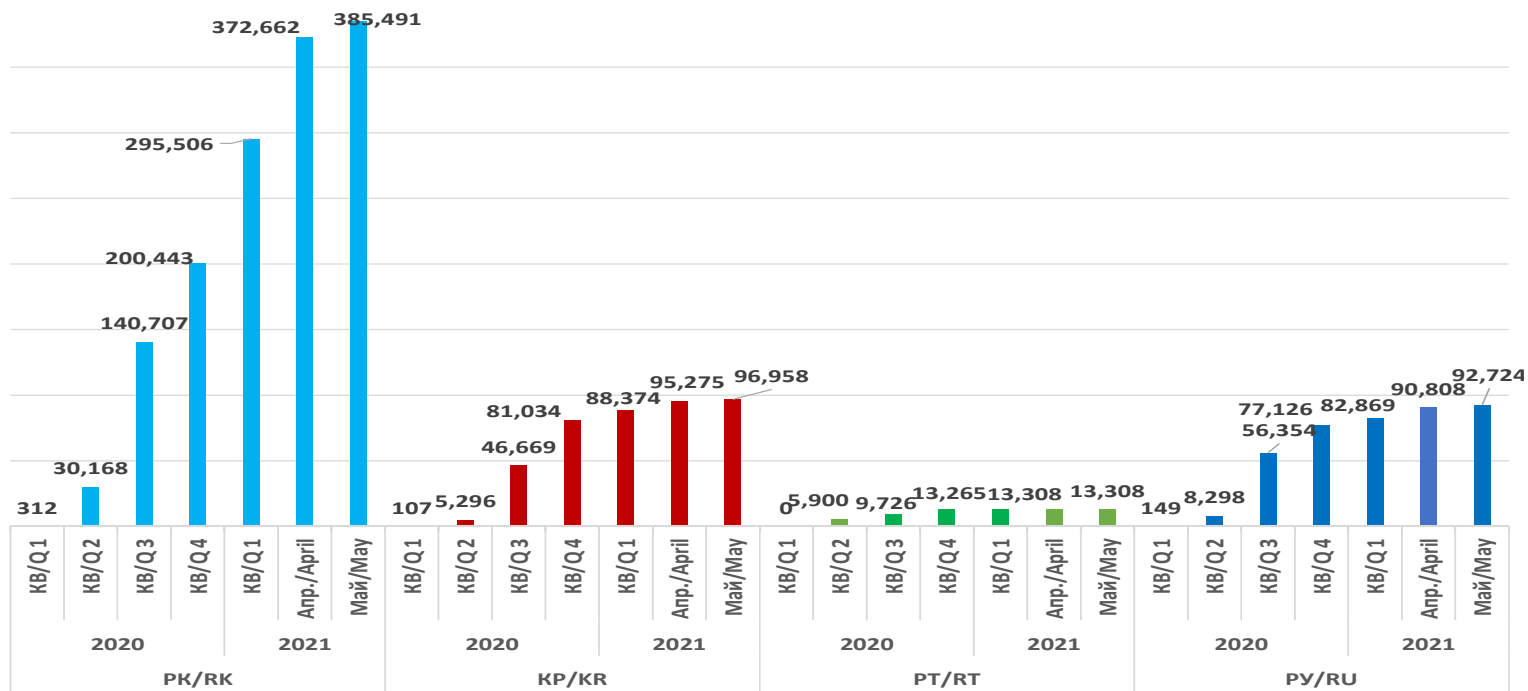
PK/RK – 4,612(+39)
 KP/KR – 1,637(+7)
 PT/RT – 90(0)
 PY/RU – 655(0)



** Новых случаев за сутки / New cases per day

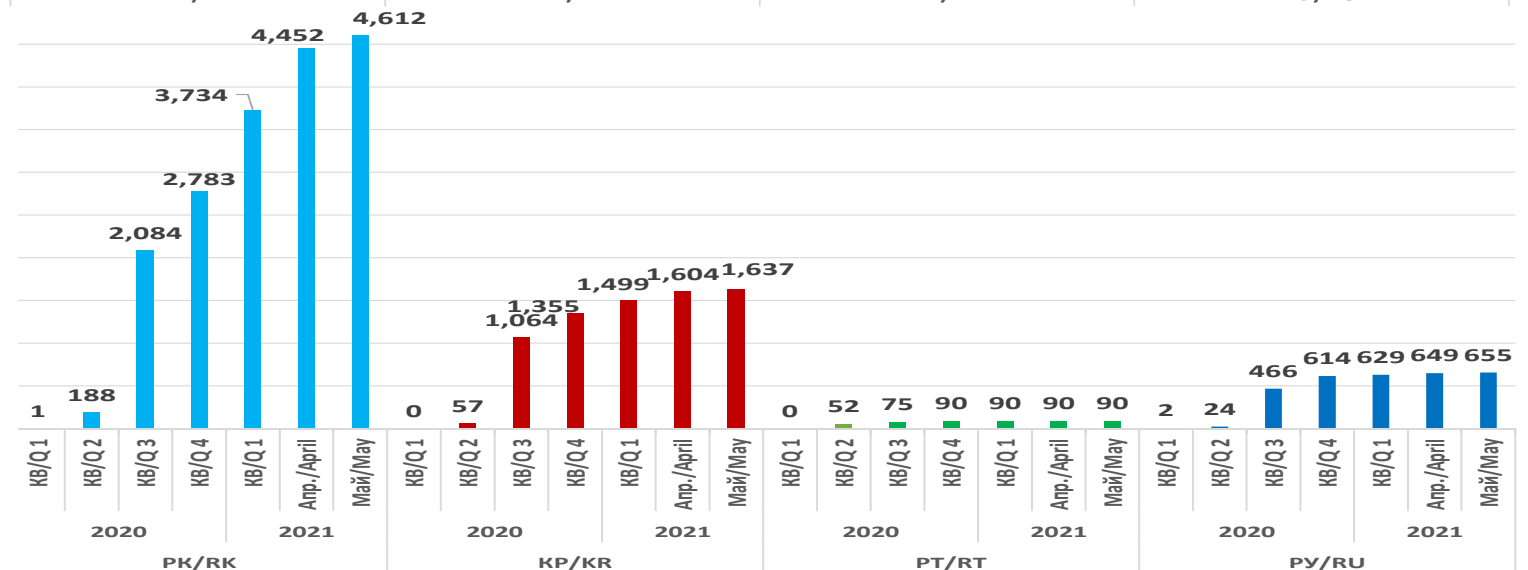
КР данные на основе пересмотра статистики смертности от 18/08/2020/ New cases since the last update. KR data is based on the revised death counts as of 18/08/2020.

Кумулятивное
число случаев
КОВИД-19 в
странах ЦА








Cumulative
cases of
COVID-19 in
CA countries








Кумулятивное
число
летальных
исходов
КОВИД-19 в
странах ЦА



Cumulative
number of
death from
COVID-19 in
CA countries

№	ИНФОРМАЦИЯ	INFORMATION	ССЫЛКИ / SOURCE
1	Республика Казахстан / Republic of Kazakhstan		
	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Подтверждено – всего 385 491, новых случаев за сутки – 2 327. Летальные исходы – всего 4 612, за прошедшие сутки – 39. Выздоровели – всего 336 306. ◆ По состоянию на 30 апреля текущего года привито первым компонентом вакцины 1 293 тыс. человек (вторым компонентом – 266 тыс. человек). Суточный темп вакцинации по республике вырос до 109 тысяч и увеличился в 11 раз по сравнению с данными на 1 апреля текущего года. Случаев неблагоприятных проявлений после вакцинации не зарегистрировано. ◆ В Казахстане отмечается стабилизация роста заболеваемости КВИ – Аскар Мамин. Индекс репродуктивности вируса немного снизился и составляет 0,98. Занятость больничных коек 42%, реанимационных – 28%. В «красной» зоне 9 регионов. 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Confirmed – total 385 491, new cases per day – 2 327. Death toll – total 4 612, new cases per day – 39, recovered – total 336 306. ◆ As of April 30, 1,293,000 people were vaccinated with the first component of the vaccine (266 thousand people with the second component). The daily rate of vaccination in the country has reached 109 thousand and increased by 11 times compared to April 01 of the current year. No adverse effects have been reported after vaccination. ◆ Askar Mamin: stabilization of the increase in the incidence of CVI has been observed in Kazakhstan. The reproductive index of the virus has slightly decreased and is 0.98 now. Occupation of the hospital beds is 42%, beds of intensive care - 28%. 9 regions of the country in the "red" zone 	<p>https://www.coronavirus2020.kz https://t.me/DenMinPR/3875</p> <p>https://www.coronavirus2020.kz/ru/naskol-ko-vozrosli-tempy-vakcinacii-v-strane-rasskazal-askar-mamin_a3784266</p> <p>https://www.coronavirus2020.kz/ru/v-kazahstane-otmechaetsya-stabilizaciya-rosta-zabolevaemosti-kvi-askar-mamin_a3784011</p>
2	Кыргызская Республика / Kyrgyz Republic		
	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Подтверждено – всего 96 958, новых случаев за сутки – 397, Летальные исходы – всего 1 637, за прошедшие сутки – 7, выздоровели – всего 90 394. ◆ В Кыргызской Республике. за сутки медицинских работников с COVID-19 зарегистрировано 11 случаев, из них 1 случай в красной зоне. 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Confirmed – total 96 958, new cases per day – 397, Death toll – total 1 637 new cases per day – 7, recovered – total 90 394. ◆ In Kyrgyz Republic, over the last night 11 cases of COVID-19 were registered among medical workers, of which 1 case in the red zone. 	<p>http://www.med.kg/ru/ https://t.me/s/RshKRCOV</p> <p>https://t.me/s/RshKRCOV</p>
3	Республика Таджикистан / Republic of Tajikistan		
	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Подтверждено – всего 13 308, новых случаев за сутки – 0, Летальные исходы – всего 90, за прошедшие сутки – 0, выздоровели – всего 13 218. ◆ Справка об отсутствии COVID-19 который используется внутри страны выдается государственными медицинскими учреждениями бесплатно. Данная справка отличается от справок красного цвета которая выдается для выезда из страны и стоит 120 сомони. 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Confirmed – total 13 308, new cases per day – 0. Death toll – total 90, new cases per day – 0, recovered – total 13 218. ◆ COVID-19 negative certificate which is used domestically and issued by state medical institutions is free of charge. This certificate differs from the red certificate issued for travelling abroad and costs 120 somoni. 	<p>https://covid.tj/</p> <p>https://khovar.tj/2021/05/navr-z-afarov-malumotnomai-covid-19-ki-dar-dohili-um-ur-istifoda-meshavad-purra-rojgon-ast/</p>
4	Туркменистан / Turkmenistan		
	Нет подтвержденных случаев КОВИД 19	No confirmed cases of COVID 19	
5	Республика Узбекистан / Republic of Uzbekistan		
	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Подтверждено – всего 92 724, новых случаев за сутки – 404, Летальные исходы – всего 655 за прошедшие сутки – 0, выздоровели – всего 88 535. 	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Confirmed – total 92 724 new cases per day – 404. Death toll – total 655 new cases per day – 0, recovered – total 88 535. 	<p>https://coronavirus.uz/ru https://t.me/s/ssvuz</p>

№	ИНФОРМАЦИЯ	INFORMATION	ССЫЛКИ / SOURCE
	<ul style="list-style-type: none"> 25,3% населения, входящего в группу риска, были вакцинированы от коронавируса. Среди них: граждан 65 лет и старше - 350 263 человека; Медицинский персонал - 265 217 человек; Учителя школы - 117 384 человека; Работники дошкольных образовательных учреждений - 36 699 человек; Лица с хроническими заболеваниями - 28 218 человек. 	<ul style="list-style-type: none"> 25.3% of the population at risk have been vaccinated against the coronavirus. Including: 65 years and older - 350 263 people; Medical staff - 265,217 people; School teachers - 117,384 people; Employees of preschool educational institutions - 36 699 people; Persons with chronic diseases - 28,218 people. 	https://t.me/s/ssvuz
6 Development partners / Партнеры по развитию			
	<ul style="list-style-type: none"> ВОЗ: Еженедельный оперативный отчет по COVID-19, 3 мая 2021 г., выпуск № 53. Региональный отчет MOM по реагированию ситуации в Центральной Азии, выпуск 4, 01/05/2021 	<ul style="list-style-type: none"> WHO: Weekly Operational Update on COVID-19, 03 May 2021, Issue No. 53. IOM Central Asia regional response report, issue 4, 01/05/2021 	https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/WOU_2021_3May_Cleared-.pdf https://reliefweb.int/sites/reliefweb.int/files/resources/central_asia_regional_report_issue_number_4_april.pdf
7 ЦЧССРБ / CESDRR			
	<ul style="list-style-type: none"> Центр инициирует и проводит регулярные консультативно-совещательные встречи используя онлайн технологии. Центр на регулярной основе проводит работу по сбору, обобщению, анализу и доведению до международного сообщества актуальной информации о ситуации, проблемах, потребностях и запросах стран ЦА. 	<ul style="list-style-type: none"> The Center initiates and conducts regular consultative meetings using the online technology. The Center on a regular basis collects, compiles and analyzes data related to the situation to communicate the problems, gaps and needs of the Central Asian countries to the international community. 	http://cesdr.org/
8 Статус прохождения границ / Border-crossing status			
ПК/ RK	 <ul style="list-style-type: none"> Приостановление безвизового режима для граждан 54 государств продлили в Казахстане по 31 декабря 2021 года включительно. Справка PCR тест для всех < 72 часа, кроме некоторых категорий, см. детали по ссылке. Граждане РК без справки подлежат изоляции в карантинный стационар до 3 суток. Для граждан РК, так и для иностранцев и лиц без гражданства увеличена в 3 раза кратность пересечения границы (с 1 раза в 90 суток до 1 раза в 30 суток). 	<ul style="list-style-type: none"> The suspension of the visa-free regime for citizens of 54 states was extended in Kazakhstan until December 31, 2021 inclusive. PCR test certificates for all <72 hours, except some categories, click the link for details. Citizens of the RK without a certificate are subject to isolation in a quarantine hospital for up to 3 days. For citizens of the RK, foreigners and stateless persons, the number of times to cross the border has been increased by 3 times (from 1 time in 90 days to 1 time in 30 days). 	https://www.coronavirus2020.kz/ru/priostanovlenie-bezvizovogo-rezhima-dlya-grazhdan-54-gosudarstv-prodilli-v-kazahstane_a3784317 https://www.gov.kz/memleket/entities/shekaraknib/press/article/details/28054?lang=ru https://www.coronavirus2020.kz/ru/novoe-postanovlenie-glavnogo-sanvracha-rk-vstupet-v-silu-10-novabrya_a3716551 https://airastana.com/kaz/en-us/Information/Important-Notices/Coronavirus-update
	   <ul style="list-style-type: none"> Справка PCR тест для всех < 72 часа, кроме некоторых категорий, см. детали по ссылке. С 1 апреля 2020 г. возобновлен пропуск лиц, транспортных средств и грузов через автомобильный пункт пропуска «Кеген» (Алматинская область, РК) – «Каркара» (Иссык-Кульская область, КР). Пункт пропуска будет работать ежедневно с 8 до 18 часов (по времени Нур-Султана). 	<ul style="list-style-type: none"> PCR test certificates for all <72 hours, except some categories, click the link for details. Effective from April 01, 2021, the passage of persons, vehicles and goods through the automobile checkpoint "Kegen" (Almaty region, RK) - "Karkara" (Issyk-Kul region, KR) has been resumed. The checkpoint will work daily from 8 am to 6 pm (Nur-Sultan time). 	https://www.gov.kz/memleket/entities/kkkbtu/press/news/details/112960?lang=ru https://wiki.unece.org/display/CTRBSBC/Kazakhstan https://www.coronavirus2020.kz/ru/zarabotal-punkt-propuska-kegen-karkara-na-granice-kazahstana-i-kyrgyzstana_a3771126
	 <ul style="list-style-type: none"> Справка PCR тест для всех < 72 часа + Термометрия по прибытию, см. детали по ссылке. Открыты рейсы в ОАЭ, Турцию, Россию, Казахстан. Все граждане иностранных государств и лица без гражданства. 	<ul style="list-style-type: none"> PCR test certificates for all <72 hours and thermometry on arrival, click the link for details. Flights are opened to UAE, Turkey, Russia and Kazakhstan. All foreign citizens and stateless persons. 	http://www.med.kg/ru/novosti/3790-razrabotany-i-utverzhdeny-algoritmy-dlya-grazhdan-kyrgyzskoi-respubliki-inostrannykh-grazhdan-i-lits-bez-grazhdanstva-peresekayushchikh-gosgranitsu-kr.html https://t.me/RshKRCOV/9330 https://t.me/RshKRCOV/9610

№	ИНФОРМАЦИЯ	INFORMATION	ССЫЛКИ / SOURCE
	 <ul style="list-style-type: none"> Международные направления пассажирских перевозок приостановлены в связи с эпидемиологической ситуацией. Перевозка грузов хозяйствующих субъектов железнодорожным транспортом обеспечивается в полном объеме. 	<ul style="list-style-type: none"> International traffic is suspended due to the epidemiological situation. The rail transportation of goods (freight shipping) provided in full. 	http://kid.kg/ru/press-service/news/full/1122.html
	 <ul style="list-style-type: none"> Справка PCR тест для всех < 72 часа + Термометрия при прохождении границы. Ограничительные меры применяются за исключением некоторых категорий, включая официальных лиц а также водителей/лиц осуществляющих международные перевозки. 	<ul style="list-style-type: none"> PCR test certificates for all <72 hours + Thermometry when crossing the border. Restrictive measures applied with an exception of some categories, including officials and drivers / persons engaged in international transport. 	http://www.med.kg/ru/novosti/3792-novji-algoritm-dlya-peresekavushchikh-gosgranitsu-krcherez-avtomobilnye-punkty-propuska.html
PT/ RT	 <ul style="list-style-type: none"> Справка PCR тест для всех выданная < 72 часа Регулярные Авиарейсы открыты в ОАЭ(Дубай), Турцию, Казахстан, Узбекистан и Российскую Федерацию (РА). Чартерные вывозные рейсы из РФ. 	<ul style="list-style-type: none"> PCR test certificates for all <72 hours Regular flights are opened to UAE (Dubai), Turkey Russian Federation (RF), Uzbekistan and Kazakhstan. Charter flights for evacuation of citizens from RF. 	https://ti.usembassy.gov/covid-19-information/ https://www.gov.uk/foreign-travel-advice/tajikistan/entry-requirements https://khovar.tj/2021/04/somon-eir-dar-parvozi-avvalini-muntazam-184-musofirro-ba-poitahti-rossiya-rationid/
	 <ul style="list-style-type: none"> Международные направления пассажирских перевозок приостановлены в связи с эпидемиологической ситуацией. Перевозка грузов хозяйствующих субъектов железнодорожным транспортом обеспечивается в полном объеме. 	<ul style="list-style-type: none"> International traffic is suspended due to the epidemiological situation. The rail transportation of goods (freight shipping) provided in full. 	https://www.mintrans.tj/sites/default/files/doc-roads/30.10.2020_0.xlsx
PY/ RU	 <ul style="list-style-type: none"> С 1 октября 2020 года в РУ разрешен въезд и выезд через воздушные, железнодорожные и автомобильные пункты пропуска с строгим соблюдением существующих карантинных и санитарно-гигиенических требований. Отменяются введенные ранее ограничения. С 20 Января 2021 года возобновляется рейс по маршруту Ташкент-Душанбе-Ташкент. 	<ul style="list-style-type: none"> Effective from October 1, 2020, entry and exit through air, railway and automobile checkpoints is allowed with strict compliance to existing quarantine and sanitary and hygienic requirements. The previously introduced restrictions are canceled. Effective from January 20, 2021, regular flights on the route Tashkent-Dushanbe-Tashkent will be resumed. 	https://mintrans.uz/ru/news/respublika-mahsus-komissiyasi-ahboroti1# https://www.uzairways.com/ru/covid-19 https://www.uzairways.com/ru/press-center/news/charternyy-reys-tashkent-dushanbe-tashkent
	 <ul style="list-style-type: none"> Прибывшие из стран «зеленой зоны» допускаются без ограничений, «желтой зоны» с PCR справкой > 72 часа, «красная зона» с PCR справкой > 72 часа и 14-дневный карантин дома/в гостинице. Смотрите детали по ссылке. 	<ul style="list-style-type: none"> Arrivals from green zone countries are admitted without restrictions, yellow zone with PCR certificate > 72 hours, red zone with PCR certificate > 72 hours, and 14-day quarantine at home / in the hotel. Check the provided link for details. 	https://t.me/svuz/4632
TM / TM	 <ul style="list-style-type: none"> По настоящее время международное авиасообщение не восстановлено Регулярно исполняются чартерные рейсы. Все виды грузо-перевозок внутри страны осуществляются только Туркменскими грузоперевозчиками. Иностранные грузоперевозчики могут передовать груз в специально отведенных местах. 	<ul style="list-style-type: none"> To date, the international air traffic has not resumed. Charter flights operated regularly. All types of cargo transportation within the country are carried out only by Turkmen cargo carriers. Foreign cargo carriers can transfer cargo in specially designated places. 	https://turkmenistanairlines.ru/news/241 https://wiki.unece.org/display/CTRBSB/C/Turkmenistan
<p>Важно: Информация о статусе прохождения границ будет обновляться по мере поступления данных. Используйте официальные источники для получения последней информации по данному вопросу. Important: Border crossing status information will be updated as data becomes available. Use official sources to get up-to-date information on the matter.</p>			

Сайт ЦЧССРБ для дальнейшей информации /Visit CESDRR website for further information - <http://cesdr.org/>

Контактная Информация /Contact information: - Farkhod Saydullaev, DRR Expert for Regional Coordination (farkhod.saydullaev@gmail.com)